



ДОГОВОР

№ МТ 417...../2018 г.

Днес, 30.11.2018 г. в град Раднево, между:

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД, със седалище и адрес на управление град Раднево, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров” №13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG 833017552, представлявано от Изпълнителния директор – **Андон Петров Андонов**, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

Изпълнител и отговорник по отчета на изпълнението на договора от страна на Възложителя: отдел „Логистика и контрол”.

Контрол по изпълнението на договора от страна на Възложителя ЗБУТ към Управлението на дружеството.

и

„ФАЙЕР ИНЖЕНЕРИНГ” ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. Казанлък, ул. „Ген. Драгомиров” № 8 А, тел: 0431/62458, факс: 0431/62458; вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК: 123653673, ИН по ДДС: BG 123653673; представлявано от **Таня Димитрова Вранчева** - **Управител**, наричан за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание Решение № МТ-04-3971/01.11.2018 г. на ИД и Протокол № 21-2018/26.10.2018 г. на СД на ММИ ЕАД за класиране на участниците и определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: „**Доставка на продукти за пожарогасене и пожарно оборудване**“ - реф. № 224/2017 г., се сключи настоящият Договор за следното:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извърши **доставка на продукти за пожарогасене и пожарно оборудване, по обособена позиция № 3: Доставка на пожарно оборудване**, наричани за краткост в Договора „стока” или „изделия”, подробно описани по вид, технически характеристики, количество и цена в договора и неговите приложения. За доставените и получени от Възложителя стоки, същият ще заплати на Изпълнителя, при условията на този договор, договорената цена.

2. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ

2.1. Общата стойност на договора е в размер на **33 850, 50 (тридесет и три хиляди осемстотин и петдесет и 0,50) лева без ДДС**. Видовете изделия, тяхното количество и единичната им цена, са съгласно Приложение №2 към настоящия договор.

2.2. Всички цени по настоящия договор се разбират при условие в мястото на изпълнение посочено в договора, по Инкотермс 2010

2.3. Заплащането се извършва въз основа на предоставена фактура-оригинал от страна на Изпълнителя и следните документи:







- Декларация за съответствие, съставена и подписана от производителя; от негов упълномощен представител или от дистрибутор на изделието;
- Сертификат за качество;
- Гаранционна карта с включени всички гаранционни условия;
- Паспорт, инструкция за безопасна експлоатация;
- Приемо-предавателен протокол;
- Фактура-оригинал.

2.4. Дължимата от Възложителя сума се заплаща по банков път в срок до 30 дни от датата на съответната доставка, на база фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за доставката, придружени с документите, съпровождащи изпълнението на поръчката. Плащането на дължимата от възложителя сума ще се прави след извършване на доставката и само в случай, че доставката е комплектна и пълна, и включва всички заявени количества, включени в съответната заявка - спецификация по договора. Плащането ще се извършва в тридесетдневен срок, от датата на пълното доставяне на всички елементи по заявката. При доставка, несъответстваща по количество на изготвените и подадени към изпълнителя заявки, дължимото на изпълнителя се заплаща след доставка на цялото заявено количество.

2.5. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от Изпълнителя:

BIC: UNCR BGSF

IBAN: BG64 UNCR 7630 1076 6306 06

БАНКА: „Уникредит Булбанк“ АД, Казанлък

2.6. Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по т.2.5 в срок от 3 дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя, като представя писмо, подписано от представляващия или от упълномощено лице, в което посочва новата банкова сметка. Писмото трябва да бъде с нотариална заверка на подписа/ите на лицето/ата.

2.7. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия договор и включва в себе си всички разходи на Изпълнителя по изпълнението на поръчката.

3. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

3.1. Договорът влиза в сила от датата на подписването му.

3.2. Срок за изпълнение: 12 месеца считано от датата на сключване на договор.

3.3. Начин на изпълнение: доставките се извършват по заявка на Възложителя, изготвени и подавани по факс или с писмо от Изпълнителя от страна на Възложителя – отдел „Логистика и контрол“, гр. Раднево.

3.4. Срок за изпълнение на всяка отделна поръчка (заявка): еднократна доставка до 30 (тридесет) дни след заявка на Възложителя.

3.5. Възложителят е длъжен да изпрати последната заявка по договора, така че срокът на изпълнение на тази заявка да предхожда крайния срок за изпълнение на договора, предвиден в т.3.2.





3.6. Мястото на изпълнение: DDP складова база на Възложителя – отдел „Логистика и контрол”, град Раднево, съгласно Инкотермс 2010.

3.7. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя преди доставката не по-късно от 3 /три/ дни преди очакваната ѝ дата.

3.8. В случай на очаквани отклонения от датата на доставка Изпълнителят трябва да уведоми своевременно Възложителя. Уведомяването се извършва писмено и следва да бъде направено най-малко 3 дни преди договорената дата на доставка. Уведомяването не освобождава Изпълнителя от отговорност за забавено изпълнение.

3.9. Възложителят има право по време на изпълнението на договора, едностранно да отложи за известен период от време отделни поръчки (заявки), като за целта изпраща писмено уведомление към Изпълнителя минимум 10 дни преди договорения до този момент срок на изпълнение на дейностите.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

4.1. Да изисква от Изпълнителя да изпълнява в срок и без отклонения съответните дейности съгласно Техническата спецификация на обществената поръчка (Приложение №1 към настоящия договор).

4.2. Да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, стадии на изпълнение, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на Изпълнителя.

4.3. Да прави /предявява/ рекламации при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на Изпълнителя.

5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

5.1. Да заплати на Изпълнителя възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

5.2. Възложителят се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.

6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

6.1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.

6.2. Да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора.

7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

7.1. Да изпълни поръчката качествено в съответствие с предложеното в офертата му, включително техническото предложение - Приложение №3, което е неразделна част от настоящия договор.

7.2. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.





7.3. Да спазва Заповед № РД-09-535/09.10.2015 г. за пропускателния режим и Заповед № РД-09-071/09.02.2017 г. за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, публикувани в интерне сайта на Възложителя <http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>, валидни за целия срок на изпълнение на договора.

8. ГАРАНЦИИ И КАЧЕСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

8.1. Изпълнителят гарантира, че предлаганите изделия са нови и неупотребявани, отговарят на всички технически изисквания на Възложителя и поема всички гаранционни събития, които са настъпили по време на гаранционния срок, без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката при нормална употреба, и отговарят на техническата спецификация (Приложение №1 към настоящия договор).

8.2. Гаранционният срок на изделията не може да бъде по-малък от 12 (дванадесет) месеца след датата на доставка и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

8.3. Рекламации за количествени несъответствия ще се правят в момента на приемане на изделията.

8.4. Възложителят ще има правото по всяко време на действие на договора и до 3 /три/ месеца от приключването му да проверява качеството на доставените изделия и да прави рекламации за скрити или неявни недостатъци.

8.5. При рекламации, срокът за явяване на специалистите на Изпълнителя е 5 дни от предявяване на рекламация от Възложителя.

8.6. Изпълнителят гарантира, че предлаганите от него изделия отговарят на всички технически изисквания на Възложителя, поема всички гаранционни събития, които са настъпили по време на гаранционния срок и подменя всички дефектирани части в срок до 10 (десет) работни дни от датата на подписване на протокола за рекламацията.

8.7. Протоколът за рекламация се съставя и подписва в 7-седем дневен срок, считано от установяването на рекламацията от Възложителя.

8.8. За съставянето на протокола по т.8.7. Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол.

8.9. В случай, че Изпълнителят не се яви за съставяне на протокола по т.8.7., не го подпише или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

9. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ

9.1. Приемането на извършената доставка по т.1 от предмета на договора се извършва от определени от страна на Възложителя и Изпълнителя длъжностни лица.

9.2. Приемането на доставките по настоящия договор се удостоверява с подписване от лицата по т.9.1 на двустранен протокол, в който се отбелязват всички отклонения в количествата, констатирани явни недостатъци на стоката и др.

9.3. Изпълнителят носи отговорност за всички възникнали повреди по време на транспорта при доставката, като е длъжен да възстанови всички възникнали от това щети за своя сметка.

9.4. Разтоварването на стоката е за сметка на Възложителя и негово задължение.





10. НЕУСТОЙКИ

10.1. В случай, че Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора.

10.2. При забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка за периода на забава в размер на законната лихва, изчислена върху стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право едностранно да прекрати договора.

10.3. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си по договора, а Възложителят е в забава за плащане, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, но не повече от 10% от стойността на договора.

10.4. Възложителя не дължи неустойка за първите петнадесет дни от забавата си.

10.5. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава на изпълнението.

11. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

11.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

11.1.1. За непреодолима сила се счита определението дадено в §2, т. 27 от ДР на ЗОП.

11.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава към момента на настъпване на събитието по 11.1.1, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

11.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 7 (седем) дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

11.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

12. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

12.1. Страните могат да изменят настоящия договор на основание чл. 116 от ЗОП, а също и в следните хипотези:

12.1.1. В случай, че Изпълнителят докаже по безспорен начин наличие на непредвидено обстоятелство по смисъла на ЗОП, възникнало след сключване на договора и водещо до необходимост от удължаване на срока на действие на същия.

12.1.1.1. Доказателството по предходната точка следва да е писмено и от него по непротиворечив и безспорен начин да става ясен момента на възникването му, както и причината, поради която се налага удължаване на договорения в договора срок.

12.1.1.2. Възложителят има право да откаже удължаване на срока на договора, ако счете, че представеното доказателство е неубедително и не подкрепя нуждата от изменение на договора. В тази връзка Възложителят разполага с правото да обследва достоверността на представения от Изпълнителя документ.





12.1.2. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на Възложителя, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение предмета на договора в уговорените срокове.

12.2. И в двете хипотези (по чл. 12.1.1 и чл. 12.1.2) договора не може да бъде удължаван за повече от 6 (шест) месеца.

12.3. Удължаването на срока на договора става с подписване на допълнително споразумение между страните.

12.4. И в двете хипотези (по чл. 12.1.1 и чл. 12.1.2) Изпълнителят е длъжен да удължи валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на договореното изменение на срока на договора.

13. РЕД И УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

13.1. Настоящият договор се прекратява:

13.1.1. С изтичане на срока по т.3.2 или с достигане на предвидената в т.2.1 стойност.

13.1.2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

13.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя по договора - с 10-десет дневно писмено предизвестие, отправено от страна на Възложителя;

13.1.4. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от Възложителя до Изпълнителя;

13.1.5. Едностранно и без предизвестие от страна на Възложителя при условията и по реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

13.2. Възложителят може да прекрати изцяло или частично договора без предизвестие, когато Изпълнителят:

13.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 15 календарни дни;

13.2.2. не отстрани в разумен срок, определен от Възложителя, констатиран недостатък;

13.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;

13.2.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му. Прекратяването е последица само при условие, че не са спазени изискванията за замяна или включване на подизпълнител по чл.66, ал.11 от ЗОП.

13.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

13.3. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 - седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка.

13.4. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.





14. ПОДСЪДНОСТ

14.1. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица- изток” ЕАД.

15. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

15.1. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 1 692,53 лв. – 5% от общата стойност.

15.2. Гаранцията за изпълнение е неотменима и безусловна, с възможност да се усвои изцяло или на части, в зависимост от претендираното обезщетение от Възложителя.

15.3. От сумата на гаранцията ще бъдат инкасирани суми за начислени на Изпълнителя санкции и неустойки.

15.4. При всяко инкасиране на суми от гаранцията за изпълнение Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя, а Изпълнителят – да допълни размера на гаранцията за изпълнение до посочения в договора размер. Допълването се извършва в срок до 14 календарни дни след датата на уведомяване за инкасирането. В противен случай Възложителят има право да развали договора.

15.5. При прекратяване или разваляне на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят инкасира в своя полза гаранцията за изпълнение, като има право да претендира дължимите от Изпълнителя санкции и неустойки по съдебен ред.

15.6. Възложителят има право да инкасира в своя полза цялата сума по гаранцията за изпълнение в случай на пълно или частично неизпълнение по договора.

15.7. Възложителят освобождава гаранцията на Изпълнителя в 30 дневен срок след приключване на изпълнението на задълженията му по Договора, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение.

15.8. Валидността на гаранцията за изпълнение е 30 дни след датата на приключване на задълженията на Изпълнителя по договора.

15.9. В случаите на чл.12, Изпълнителят удължава валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на приключване на задълженията си по договора.

16. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИ ДАННИ

16.1. Възложителят обработва лични данни за целите на сключване на настоящия договор от лицата, представляващи Изпълнителя съгласно чл. 40 от ППЗОП. Данните се обработват на законово основание съгласно чл. 112 във връзка с чл. 67, ал. 6 и чл. 58 от ЗОП

16.2. Възложителят обработва лични данни за целите на изпълнение на настоящия договор за физическите лица, изпълняващи предмета на договора на територията на „Мини Марица-изток“ ЕАД. Данните се обработват на законово основание съгласно ЗДАНС и ППЗДАНС и при спазване реда и последователността при подготовка на документи за допускане до работа на външни изпълнители на територията на „Мини Марица-изток“ ЕАД.

16.3. Възложителят по всяко време обработва личните данни по професионален начин, в съответствие с приложимото право и настоящия Договор, като прилага необходимите умения, грижа, старание и подходящо ниво на техническите и организационните стандарти за сигурност на данните.

16.4. Всяко разкриване или предаване на лични данни от някоя от страните по договора на трета страна е допустимо единствено, ако е необходимо за целите на сключване и изпълнение на настоящия договор, като трябва да е в съответствие с приложимото законодателство, по-специално член 25 и 28 на ОВЗД.

16.5. Когато това се изисква съгласно приложимото законодателство, всяка от страните информира засегнатите субекти на данните относно споделянето на лични данни съгласно настоящия договор.

16.6. Страните своевременно се уведомят и информират взаимно в случай на нарушаване на сигурността на лични данни или при искания на субекти на данни, надзорни органи или други





трети страни, при условие, че събитието се отнася до обработването на лични данни и може да породи правно задължение или отговорност или да засегне по друг начин законните интереси на другата страна.

17. ДРУГИ УСЛОВИЯ. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

17.1. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС.

17.2. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 116 от Закона за обществените поръчки.

17.3. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменени между Възложителя и Изпълнителя, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

17.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в договора.

17.5. Всички спорове по този договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие - ще се отнасят за решаване от компетентния съд в Република България.

17.6. За случаи, неуредени с клаузите на настоящия договор, се прилагат Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в Република България нормативни актове.

17.7. В случаите когато Изпълнителят е обединение, всички съдружници в него са солидарно отговорни за изпълнение на договорните задължения.

Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, с еднаква юридическа стойност - по един за всяка от страните.

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Техническата спецификация - приложение № 1 към настоящия договор.
2. Ценово предложение - приложение № 2 към настоящия договор - *копие от офертата*.
3. Техническо предложение за изпълнение на поръчката - приложение № 3 към настоящия договор - *копие от офертата*.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

АНДОН АНДОНОВ

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ТАНЯ ВРАНЧЕВА

УПРАВИТЕЛ

Съгласували:

Гергана Стоянова - Главен счетоводител

Емил Колев - Ръководител отдел „Търговски”

Живко Желязков - Ръководител отдел ЗБУТ

Пенка Митева – юрисконсулт Правна служба

Изготвил: Даниел Демирев - експерт търговия





„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК“ ЕАД



ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ „ДОСТАВКА НА ПРОДУКТИ ЗА ПОЖАРОГАСЕНЕ И ПОЖАРНО ОБОРУДВАНЕ“ – РЕФ.№ 224.1761.8
ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 3 – „ДОСТАВКА НА ПОЖАРНО ОБОРУДВАНЕ“
 (Доставки)

1. Пълно описание на предмета на обособената позиция: *Доставка на пожарно оборудване.*
 - Предмет: Доставка на нови и неупотребявани материали – пожарно оборудване;
 - Количество: за всеки отделен материал, посочено в приложената таблица;
 - Работни, функционални характеристики: за всеки отделен материал, посочено в приложената таблица.

№ по ред	САР №	Наименование (материал)*	Параметри, характеристики, изисквания	Количество, бр.
1	13*309	Променител 75x52 мм	Променител ø75/ø52 мм, БДС EN 671-2	82
2	13*138	Съединител за шланг/ø52"Storz"С-хотелдър	Съединител за шланг/ø52"Storz"С-дъгълник, БДС EN 671-2	75
3	13*1779	Съединител за шланг/ø52"Storz"С-с резба	Съединител за шланг/ø52"Storz"С-с резба, БДС EN 671-2	60
4	13*1078	Шланг противопожар ø52мм маш.върз съедин	Шланг пожарогасене StorzC/ø52/>16Bar/20m, EN 14540 (DIN 14811 pr EN 1924-1)	65
5	13*1726	Шланг пожарогасене StorzB/ø75/>16Bar/20m	Шланг пожарогасене StorzB/ø75/>16Bar/20m, EN 14540 (DIN 14811 pr EN 1924-1)	50
6	13*306	Пожарен струйник с кран/StorzC-ø52/сбита струя	Пожарен струйник с кран/StorzC-ø52/сбита струя: EN 15 182-2 2007+A1:2009	42
7	6*1328	Пожарен струйник с кран/StorzB-ø75/сбита струя	Пожарен струйник с кран/StorzB-ø75/сбита струя: EN 15 182-2 2007+A1:2009	15
8	6*1954	Пожарен хидрант надземен DN 80 PN 16A	Пожарен хидрант надземен: DN 80 PN 16A	10
9	13*1092	Снегообразуватели к-т за пожарогасител CO ₂ – 8 л.(5 кг.)	Снегообразуватели к-т за пожарогасител CO ₂ – 8 л.(5 кг.)	1400
10	13*1861	Кран пожарен 2"/StorzC-ø52/алуминий	Кран пожарен 2"/StorzC-ø52/алуминий	45
11	13*279	Табло пожарно (касета пожарна)	Табло пожарно (касета пожарна)	3
12	13*383	Колан пожарникарски	Колан пожарникарски, EN 358	14
13	13*425	Ръкавици пожарникарски	Ръкавици пожарникарски, EN659	12
14	13*246	Ключ „С“ за подземен хидрант	Ключ „С“ за подземен хидрант: DIN 3223	6

- Задължително е участието за всички (1-4 бр.) материали – пожарно оборудване, предмет на процедурата.
- В изпълнение на разпоредбата на чл.48 и чл.49 от ЗОП да се счита добавено „или еквивалентно и“ навсякъде, където в документацията по настоящата поръчка са посочени стандарти, спецификация, техническа оценка, техническо одобрение или технически еталон по чл.48, ал.1, т.2 от ЗОП, както и когато са посочени модел, източник, процес, търговска марка, патент, конкретен произход или производство.
- При доставка на еквивалент да се посочи еквивалента. В случай, че се предлага еквивалент, участникът трябва да докаже с подходящи средства, включително с доказателства по чл.52 от ЗОП, че предлаганите решения удовлетворяват по еквивалентен начин изискванията, определени от техническата спецификация.

2. Срок на изпълнение на договора: 12 мес. от сключването му.

Начин на изпълнение: еднократна доставка, до 30 дни след заявка на Възложителя.

3. Предназначение или условия на работа – Пожарното оборудване е предназначено за оборудване на обекти, машини и съоръжения в „Мини Марица-изток“ ЕАД – осигуряване на безопасността и здравето на персонала при пожар. Своевременното използване на изправно (годно) пожарно оборудване, многократно намалява финансовите загуби от повредено оборудване, машини, съоръжения и/или сграден фонд, а също така и риска от злополука при пожар.

4. Технически изисквания към стоката/изделията, и/или материалите влягани при производството на изделията – Изделията да са нови и неупотребявани, изработени съгласно съответните действащи норми (стандарти).

5. Стандарт/и на които да отговарят – посочени са в таблицата от т. 1.

6. Изисквания относно гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при рекламация, и др.

- гаранционният срок на изделията не може да бъде по-малък от 12 (дванадесет) месеца след датата на доставка и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок;
- участниците трябва да гарантират, че предлаганите от тях изделия отговарят на всички технически изисквания на Възложителя; ще поемат всички гаранционни събития, които са настъпили по време на гаранционния срок; ще подменят всички дефектирани части в срок до 10 (десет) работни дни от датата на подписването на протокола за рекламацията.

7. Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка:

- декларация за съответствие, съставена и подписана от производителя; от негов упълномощен представител или от дистрибутор на изделието;
- сертификат за качество;
- гаранционна карта с включени всички гаранционни условия;
- паспорт, инструкция за безопасна експлоатация;
- фактура.

ИЗГОТВИЛ:

РУМЕН ИБРИШИМОВ

Р-л звено „ТН на СПО и МБ“

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

СЪГЛАСУВАЛ:

ЖИВКО ЖЕЛЯЗКОВ

Р-л отдел „ЗБУТ“

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД



Приложение № 2 към Договор № МТ-417 / 2018г.

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в обществена поръчка с предмет: „Доставка на продукти за пожарогасене и пожарно оборудване“ - реф. № 224/2017 г. по Обособена позиция № 3: Доставка на пожарно оборудване.

ДО:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК” ЕАД – ГР.РАДНЕВО
ул. “Георги Димитров” - №13

ОТ:

«ФАЙЕР ИНЖЕНЕРИНГ» ЕООД

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Изпълнението на предмета на обособена позиция № 3 ще извършим при следните цени:

№	Наименование	Количество, бр.	Ед. цена, лв, без ДДС	Обща с-ст, лв, без ДДС
1.	Променител 75x52 мм	82	14.80	1 213.60
2.	Съединител за шланг/о52"Storz"C- холендър	75	7.20	540.00
3.	Съединител за шланг/о52"Storz"C-с резба	60	6.20	372.00
4.	Шланг противопожар о52мм маш.върз съедин	65	52.30	3 399.50
5.	Шланг пожарогасене StorzB/о75/>16Bar/20m	50	83.20	4 160.00
6.	Пожарен струйник с кран/StorzC- о52/сбита струя	42	31.80	1 335.60
7.	Пожарен струйник с кран/StorzB- о75/сбита струя	15	43.70	655.50
8.	Пожарен хидрант надземен DN 80 PN 16A	10	298.00	2 980.00
9.	Снегообразуватели к-т за пожарогасител CO ₂ – 8 л. (5 кг.)	1400	10.50	14 700.00
10	Кран пожарен 2"/StorzC-о52/алуминий	45	24.80	1 116.00
11	Табло пожарно (касета пожарна)	3	51.30	153.90
12	Колан пожарникарски	14	116.40	1 629.60
13	Ръкавици пожарникарски	12	118.90	1 426.80
14	Ключ „С“ за подземен хидрант	6	28.00	168.00
Обща стойност в лена без ДДС:				33 850.50

Предлаганата от нас цена за изпълнение на поръчката е в лева, без ДДС, DDP складова база на Възложителя (Инкотермс 2010).

Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията за образуване на предлаганата цена от документацията по процедурата.

Цените трябва да са твърди и не са обвързани с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции, освен изрично упоменатите в Документацията за участие.

В случай, че бъдем определени за изпълнител на поръчката, в договора да бъде посочена следната разплащателна сметка:

IBAN:BG64UNCR76301076630606

BIC: UNCRBGSF:

Банка: УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД

— град/клон/офис: КАЗАНЛЪК:

Дата: 29.03.2018

Подпис: _____

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

ТАНЯ ВРАНЧЕВА



ФАЙЕР ИНЖЕНЕРИНГ ЕООД

ПРОТИВОПОЖАРНА ТЕХНИКА

Казанлък. Б100 бул. Ген. Драгомиров 8а
Офис-тел /факс: 0431/6 24 58
Магазин-тел: 0431/6 33 44
GSM 0888 847 625

e-mail: l.vrancheva@abv.bg
e-mail: office@bg-fire.com
www.bg-fire.com



ISO 9001:2008
ISO 14001:2004
OHSAS 18001:2007

Предложение № 3 към Договор № МТ-417.../2018 г.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

За участие в обществена поръчка с предмет: „Доставка на продукти за пожарогасене и пожарно оборудване“ - реф. № 224/2017 г.

Обособена позиция № 3: Доставка на пожарно оборудване.

ДО:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК” ЕАД – ГР. РАДНЕВО
ул. “Георги Димитров” - № 13

ОТ:

«ФАЙЕР ИНЖЕНЕРИНГ» ЕООД – ГР. КАЗАНЛЪК.

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на предмета на поръчката: „Доставка на продукти за пожарогасене и пожарно оборудване“ - реф. № 224/2017 г. по Обособена позиция № 3: Доставка на пожарно оборудване.

Предлагаме да изпълним пълният предмет на поръчката включен в обособената позиция, изискван от Възложителя.

Предложението за изпълнение на поръчката съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на Документацията за участие.

Декларираме, че приемаме условията в клаузите на проекта на договор.

Декларираме, че срокът на валидност на нашата оферта е 5 месеца, от датата която е посочена за дата на получаване на офертата.

Предложените от нас условия са както следва:

Срок на изпълнение: до 12 (дванадесет) месеца от датата на сключване на договор.

Начин на изпълнение: доставките се извършват по заявка на Възложителя, изготвени и подавани по факс или с писмо от Изпълнителя от страна на Възложителя – отдел „Логистика и контрол“, гр. Раднево

Срок за изпълнение на всяка отделна поръчка (заявка): еднократна доставка до 30 (словом: тридесет) дни след заявка на Възложителя.

Място на изпълнение: DDP складова база на Възложителя /Инкотермс 2010/ - отдел „Логистика и контрол“ в гр. Раднево.

Изисквания относно гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти, срок за явяване при рекламация, и др.

17

- Гаранционният срок на изделията е 12 (словом: дванадесет) месеца след датата на доставка и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок;
- Гарантираме, че предлаганите от нас изделия отговарят на всички технически изисквания на Възложителя, поемаме всички гаранционни събития, които са настъпили по време на гаранционния срок и ще подменим всички дефектирани части в срок до 10 (словом: десет) работни дни от датата на подписване на протокола за рекламацията.

Документи при доставка: При всяка доставка, се задължаваме да представим на Възложителя следните документи, гарантиращи произхода и качеството на доставените изделия:

- Декларация за съответствие, съставена и подписана от производителя; от негов упълномощен представител или от дистрибутор на изделието;
- Сертификат за качество;
- Гаранционна карта с включени всички гаранционни условия;
- Паспорт, инструкция за безопасна експлоатация;
- Приемо-предавателен протокол;
- Фактура-оригинал.

Предлаганите от нас изделия отговарят на всички изисквания на възложителя.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта.

Приложения към предложението за изпълнение на поръчката:

1. Подробно техническо описание на стоките, подлежащи на доставка.
2. Технически изисквания към стоката/изделията, и/или материалите влагани при производството на изделията.

Дата: 27.03.2018г

Подпис:

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

ТАНЯ ВРАНЧЕВА

ОБРАЗЕЦ – Приложение 2

«ФАЙЕР ИНЖЕНЕРИНГ» ЕООД

ПОДРОБНО ТЕХНИЧЕСКО ОПИСАНИЕ НА СТОКИТЕ ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОСТАВКА

I. Техническо описание на стоките подлежащи на доставка:

ИЗИСКВАНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ				ПРЕДЛОЖЕНИЕ НА УЧАСТНИКА
№ по ред	Наименование (материал)	Параметри, характеристики, изисквания	Количество, бр.	Търговско наименование на предлаганото изделие (материал), стандарт наkonto отговаря
1	Променител 75x52 мм	Променител $\phi 75/\phi 52$ мм; БДС EN 671-2	82	Променител $\phi 75/\phi 52$ мм; БДС EN 671-2
2	Съединител за шланг/ $\phi 52$ "Storz"C-холендър	Съединител за шланг/ $\phi 52$ "Storz"C-дълъг холендър; БДС EN 671-2	75	Съединител за шланг/ $\phi 52$ "Storz"C-дълъг холендър; БДС EN 671-2
3	Съединител за шланг/ $\phi 52$ "Storz"C-с резба	Съединител за шланг/ $\phi 52$ "Storz"C-с резба; БДС EN 671-2	60	Съединител за шланг/ $\phi 52$ "Storz"C-с резба; БДС EN 671-2
4	Шланг противопожар $\phi 52$ мм маш.върз съедин	Шланг пожарогасене StorzC/ $\phi 52$ >16Bar/20m; EN 14540 (DIN 14811 pr EN 1924-1)	65	Шланг пожарогасене StorzC/ $\phi 52$ >16Bar/20m; EN 14540 (DIN 14811 pr EN 1924-1)
5	Шланг пожарогасене StorzB/ $\phi 75$ >16Bar/20m	Шланг пожарогасене StorzB/ $\phi 75$ >16Bar/20m; EN 14540 (DIN 14811 pr EN 1924-1)	50	Шланг пожарогасене StorzB/ $\phi 75$ >16Bar/20m; EN 14540 (DIN 14811 pr EN 1924-1)
6	Пожарен струйник с кран/StorzC- $\phi 52$ /сбита струя	Пожарен струйник с кран/StorzC- $\phi 52$ /сбита струя; EN 15 182-2:2007+A1:2009	42	Пожарен струйник с кран/StorzC- $\phi 52$ /сбита струя; EN 15 182-2:2007+A1:2009
7	Пожарен струйник с кран/StorzB- $\phi 75$ /сбита струя	Пожарен струйник с кран/StorzB- $\phi 75$ /сбита струя; EN 15 182-2:2007+A1:2009	15	Пожарен струйник с кран/StorzB- $\phi 75$ /сбита струя; EN 15 182-2:2007+A1:2009
8	Пожарен хидрант надземен DN 80 PN 16A	Пожарен хидрант надземен; DN 80 PN 16A	10	Пожарен хидрант надземен; DN 80 PN 16A
9	Снегообразуватели к-т за пожарогасител CO ₂ – 8 л. (5 кг.)	Снегообразуватели к-т за пожарогасител CO ₂ – 8 л. (5 кг.)	1400	Снегообразуватели к-т за пожарогасител CO ₂ – 8 л. (5 кг.)

10	Кран пожарен 2"/StorzC-ø52/алуминий	Кран пожарен 2"/StorzC-ø52/алуминий	45	Кран пожарен 2"/StorzC-ø52/алуминий
11	Табло пожарно (касета пожарна)	Табло пожарно (касета пожарна)	3	Табло пожарно (касета пожарна)
12	Колан пожарникарски	Колан пожарникарски; EN 358	14	Колан пожарникарски; EN 358
13	Ръкавици пожарникарски	Ръкавици пожарникарски; EN659	12	Ръкавици пожарникарски; EN659
14	Ключ „С“ за подземен хидрант	Ключ „С“ за подземен хидрант; DIN 3223	6	Ключ „С“ за подземен хидрант; DIN 3223

II. Технически изисквания към стоката/изделията, и/или материалите влагани при производството на изделията

Изисквания на Възложителя	Предложение на участника
Изделията да са нови и неупотребявани, изработени съгласно съответните действащи норми (стандарти).	Изделията са нови и неупотребявани, изработени съгласно съответните действащи норми (стандарти).

Дата: 27.03.2018

Подпис: ТАНЯ ВРАНЧЕВА
УПРАВИТЕЛ

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]